



Manuale d'installazione
Ricevitore da incasso
per avvolgibili
DIAG66AVX

www.diagral.fr

! SICUREZZA - INFORMAZIONI IMPORTANTI

Generalità
Leggete attentamente il presente manuale d'installazione e le raccomandazioni di sicurezza prima d'iniziare l'installazione del prodotto.
Seguite scrupolosamente le istruzioni indicate.
Conservate il presente manuale per tutta la vita del prodotto, per poterlo consultare prima di ogni nuovo intervento.
Il manuale descrive il cablaggio, la configurazione e l'utilizzo del prodotto.
Non rispettando rigorosamente le raccomandazioni di sicurezza descritte nel manuale ci si espone a rischi elettrici e/o a gravi incidenti (anche mortali).
Istruzioni generali di sicurezza
Prima di qualsiasi intervento sul prodotto rendete sicura la zona allontanando le persone non informate sulle raccomandazioni di sicurezza descritte in questo manuale. Il prodotto deve essere installato preferibilmente da un professionista, secondo le regole d'installazione vigenti nel paese. In caso contrario, si raccomanda di verificare le suddette regole prima dell'intervento.

1. Presentazione

DIAG66AVX è un ricevitore radio alimentato da rete elettrica che consente il comando di avvolgibili o tapparelle elettriche.

- Ingressi filari: per il collegamento dell'interruttore di salita/discesa dell'avvolgibile esistente.
In1: salita avvolgibile
In2: discesa avvolgibile
- Pulsante **ict** e LED di funzione. Per la configurazione del modo di funzionamento del ricevitore in caso di gestione tramite un telecomando DIAG43ACK o un trasmettitore DIAG68AVX (v. Par. 3.2.B), il LED di funzione indica lo stato dell'illuminazione pilotata.
LED acceso: accesso
LED spento: spento
- Morsetteria di cablaggio:
N: neutro
▼: discesa avvolgibile
▲: salita avvolgibile
L: fase
- Pulsante **ctg** e LED di configurazione. Permette di apprendere un telecomando DIAG43ACK o un trasmettitore DIAG68AVX (v. par. 3.2.E) e di riportare il ricevitore alla configurazione di fabbrica (v. par. 3.2.B. Ritorno alla configurazione di fabbrica).

Certificato di garanzia

Timbro del punto vendita o allegare copia della fattura o dello scontrino

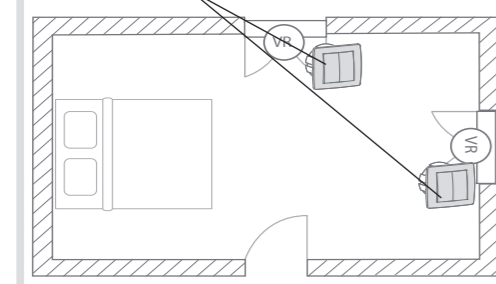
DIAGRAL
via 2 Agosto 1980, 19/A
40056 Crespellano (BO)

Riquadro riservato a Diagrál

Ricevuto il:

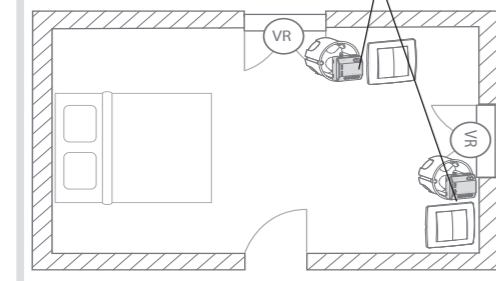
Il principio d'installazione è il seguente:

In origine, gli avvolgibili sono azionati da 2 doppi interruttori salita/discesa.



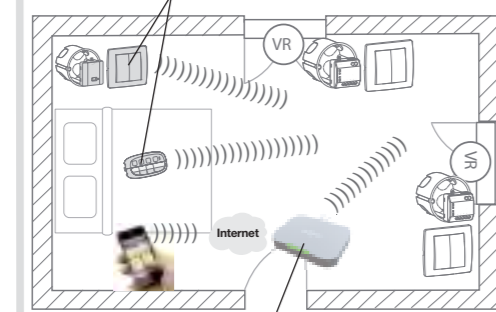
È possibile installare il ricevitore DIAG66AVX:

- in una scatola da incasso a livello dell'avvolgibile (v. par. 3.2) oppure
- dietro l'apparecchiatura a parete esistente (v. par. 3.3)

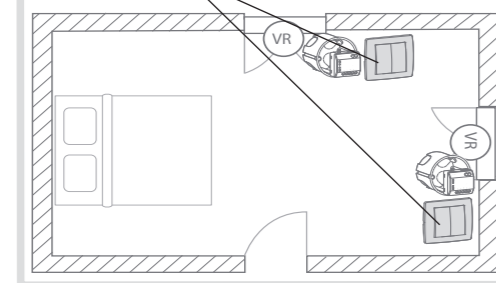


In seguito sarà possibile comandare i ricevitori in gruppo:

- un trasmettitore DIAG68AVX collegato a un interruttore e/o un telecomando DIAG43ACK



- mediante l'applicazione Diagrál e-ONE su smartphone o tablet abbinata a un dispositivo DIAG56AAX oppure
- in qualunque momento, individualmente e direttamente: mediante l'interruttore di salita/discesa di ogni avvolgibile.



È possibile collegare un ricevitore DIAG66AVX a un numero massimo di 19 tra telecomandi DIAG43ACK o trasmettitori DIAG68AVX e un DIAG56AAX (Box Internet).

2. Installazione tramite Box Internet DIAG56AAX

Se volete gestire il ricevitore DIAG66AVX mediante l'applicazione Diagrál e-ONE da smartphone o tablet e un dispositivo Box Internet DIAG56AAX, eseguite l'installazione come descritto di seguito.

- Scaricate l'applicazione Diagrál e-ONE leggendo il flashcode seguente.
- Create il vostro account cliente tramite l'applicazione.
- Seguite le istruzioni dell'applicazione e-ONE per la programmazione e l'installazione dei prodotti.

Disponibile su **App Store** iPad / iPhone

Disponibile su **Google play** Android

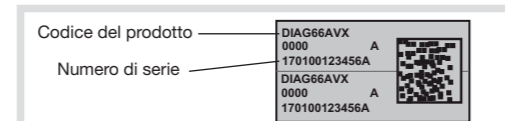
www.diagral.fr/app

3. Installazione manuale

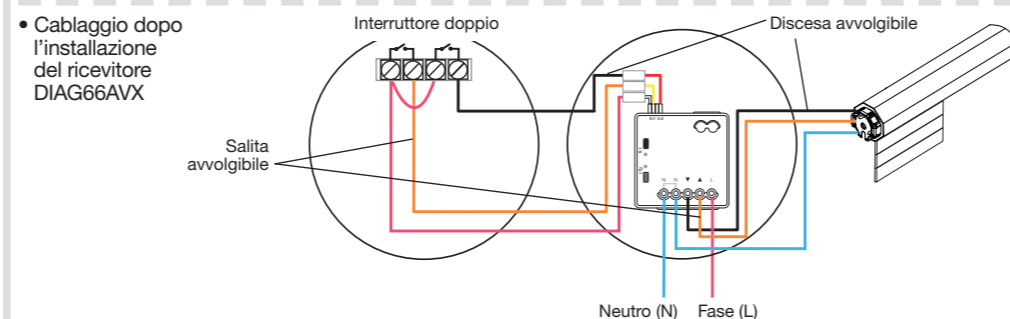
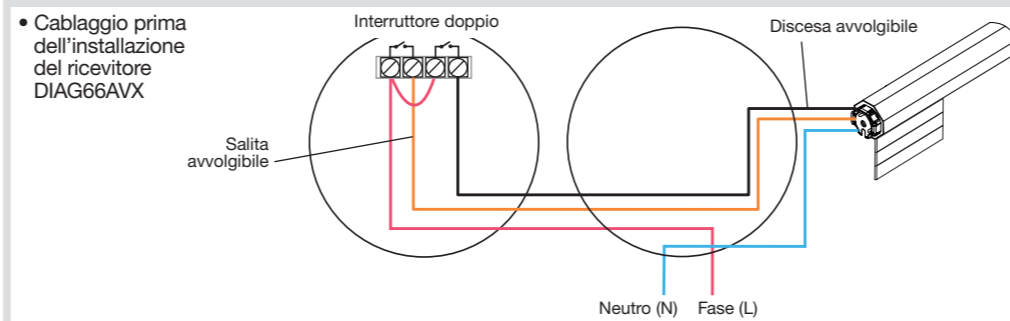
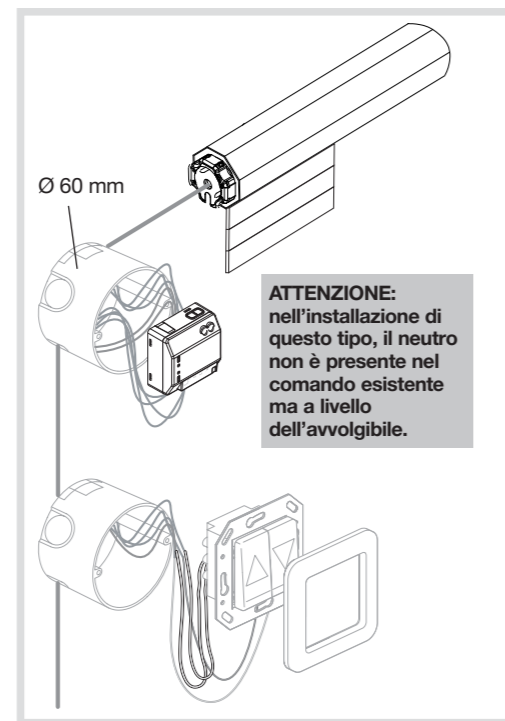
Se volete pilotare il ricevitore DIAG66AVX mediante un telecomando DIAG43ACK e/o un interruttore o un pulsante collegato a un trasmettitore DIAG68AVX, eseguite l'installazione come descritto di seguito.

3.1. Garanzia

Staccate l'etichetta di garanzia e incollatela sulla cartolina di richiesta di estensione della garanzia fornita con questo prodotto.

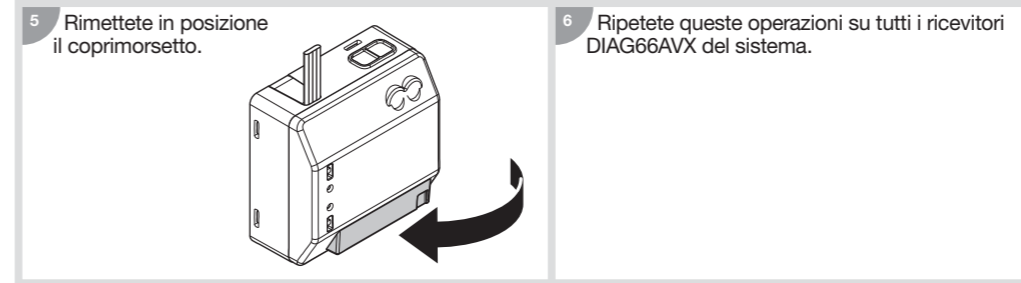
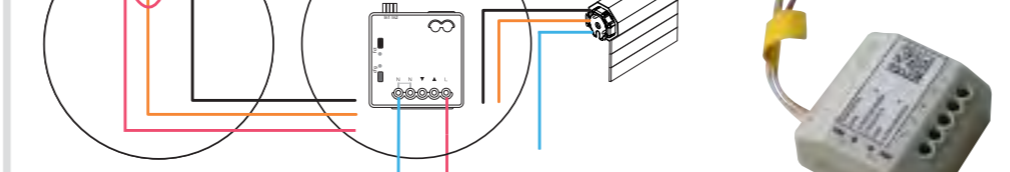
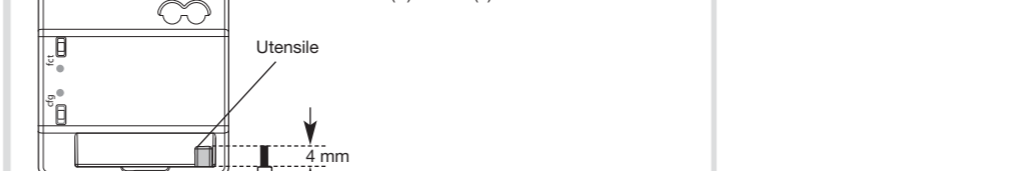
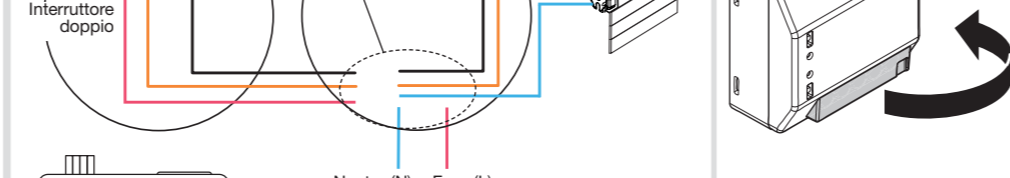
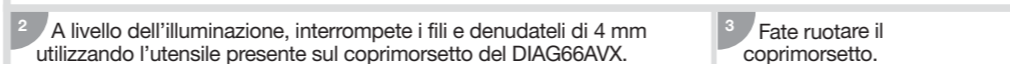


3.2. Installazione in una scatola da incasso o a livello del cassetto dell'avvolgibile



A. CABLAGGIO

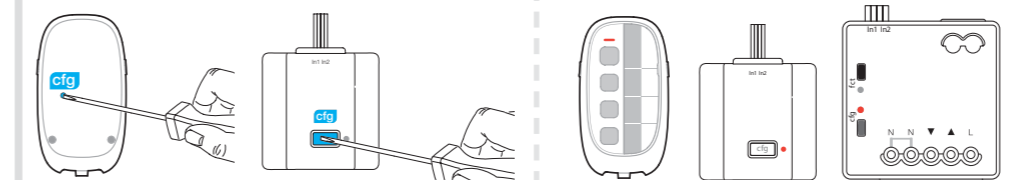
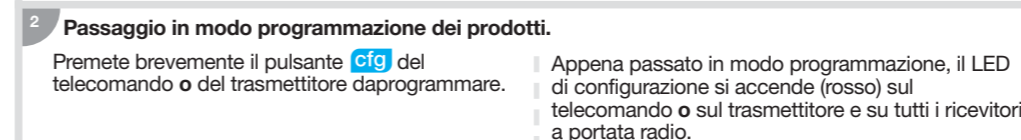
Seguite attentamente i seguenti passi:



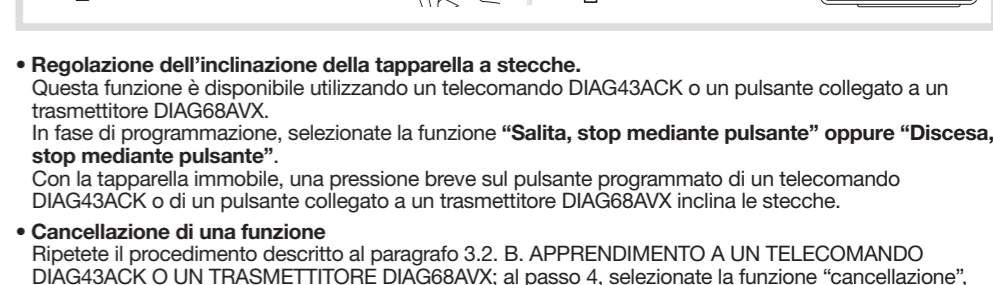
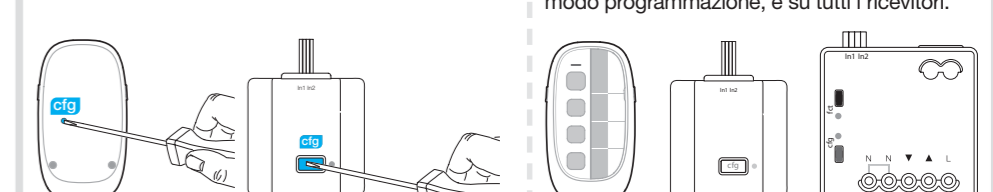
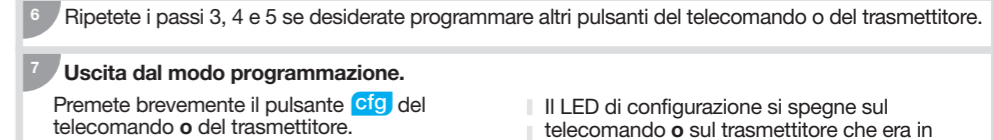
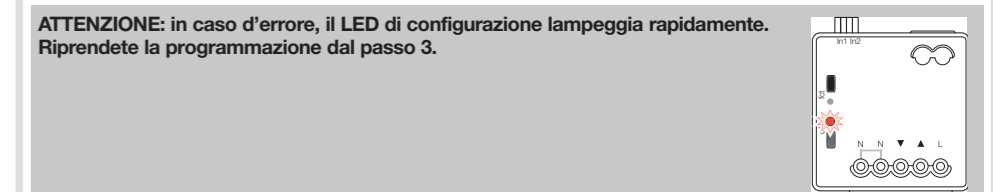
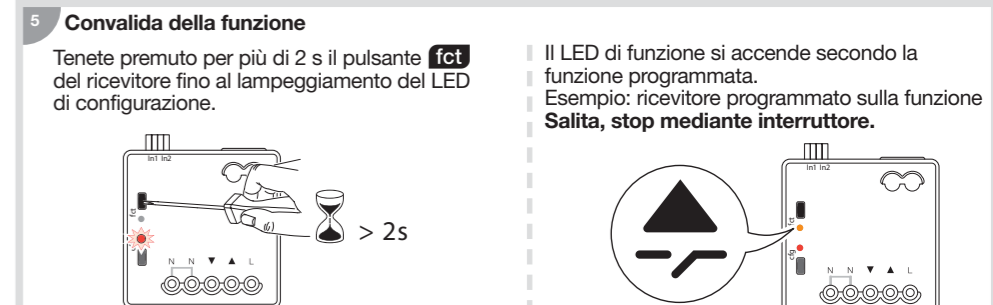
B. APPRENDIMENTO A UN TELECOMANDO DIAG43ACK O UN TRASMETTITORE DIAG68AVX

Utilizzate un cacciavite piatto isolato (tipo: 3,5 mm) per qualsiasi intervento sul prodotto.

ATTENZIONE: non toccate i cavi collegati al DIAG66AVX: rischio di scossa elettrica



Numero di pressioni	Colore del LED di funzione	Comando dell'avvolgibile DIAG66AVX
1	[Orange LED]	▲ salita, stop mediante interruttore: interruttore chiuso, salita dell'avvolgibile, interruttore aperto, stop.
2	[Green LED]	▲ salita, stop mediante pulsante: una pressione lunga (> 1 s) aziona la salita dell'avvolgibile, una pressione breve lo ferma. Tapparella immobile: una pressione breve inclina le stecche.
3	[Red LED]	▼ discesa, stop mediante pulsante: una pressione lunga (> 1 s) aziona la discesa dell'avvolgibile, una pressione breve lo ferma. Tapparella immobile: una pressione breve inclina le stecche.
4	[Red and White Striped LED]	▼ Discesa, stop mediante interruttore: interruttore chiuso, discesa dell'avvolgibile, interruttore aperto, stop.
5	spento	cancellazione



1 Interrompe la rete elettrica.

2 Fate ruotare il coprimorsetto.

3 Collegate i 3 fili dell'interruttore ai fili presenti sugli ingressi In1 e In2 mediante il ponticello di connessione.

Interruttore doppio, Discesa avvolgibile, Salita avvolgibile, Collegate l'avvolgibile al DIAG66AVX, Neutro (N), Fase (L).

ATTENZIONE

- La lunghezza massima dei fili collegati agli ingressi è di 10 metri.
- Non collegate tensione agli ingressi In1 o In2.
- Non rimuovete i manicotti isolanti sui fili degli ingressi non utilizzati.
- Non interrompete i fili degli ingressi anche se non sono utilizzati.

4 Rimettete il coprimorsetto in posizione.

D. INSTALLAZIONE

1 Posizionate il DIAG66AVX nella scatola da incasso e poi richiudetela.

2 Rimontate l'apparecchiatura a parete.

3 Ripristinate la rete.

L'installazione è ora funzionante.

3.3. Installazione dietro l'apparecchiatura a parete

ATTENZIONE: In questo tipo d'installazione, la presenza del filo del neutro nel comando esistente è obbligatoria per alimentare il ricevitore.

Ø 60 mm

• Cablaggio prima dell'installazione del ricevitore DIAG66AVX.

• Cablaggio dopo l'installazione del ricevitore DIAG66AVX.

A. CABLAGGIO

Seguire attentamente i seguenti passi:

1 Interrompe la rete.

2 Disinserite l'apparecchiatura a parete esistente

Fase (L), Neutro (N), e interrompete il filo del neutro.

3 Denudate i fili ottenuti per 4 mm mediante l'utensile presente sul coprimorsetto del DIAG66AVX.

4 Fate ruotare il coprimorsetto.

Utensile, 4 mm

5 Collegate il DIAG66AVX alla rete.

Fase (L), Neutro (N), Fili degli ingressi e manicotti isolanti

ATTENZIONE: collegate ad un circuito sezionabile mediante un dispositivo di protezione da 10 A (disgiuntore o fusibile).

ATTENZIONE, a questo stadio dell'installazione:

- non cablate i fili degli ingressi e conservate i manicotti isolanti al loro posto,
- non cablate il motore dell'avvolgibile sulle uscite del DIAG66AVX: rischio di deterioramento del prodotto.

6 Rimettete in posizione il coprimorsetto.

7 Ripetete queste operazioni su tutti i ricevitori DIAG66AVX dell'installazione.

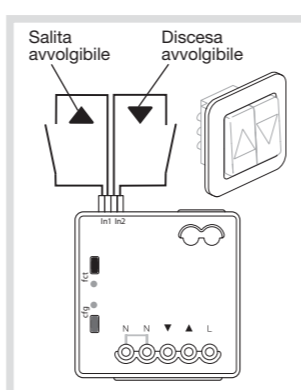
B. APPRENDIMENTO A UN TELECOMANDO DIAG43ACK O UN TRASMETTITORE DIAG68AVX

Fate riferimento al capitolo 3.2.B.

C. CABLAGGIO DELL'APPARECCHIATURA A PARETE E DELL'AVVOLGIBILE

Gli ingressi filari In1 o In2 permettono di pilotare l'avvolgibile mediante l'interruttore esistente. Gli ingressi sono programmati di fabbrica e non modificabili.

Ingressi	Funzioni
In1	salita, stop mediante interruttore: interruttore chiuso, salita dell'avvolgibile, interruttore aperto, stop
In2	discesa, stop mediante interruttore: interruttore chiuso, discesa dell'avvolgibile, interruttore aperto, stop



1 Interrompe la rete elettrica.

2 Fate ruotare il coprimorsetto.

3 Collegate l'interruttore ai 4 fili presenti sugli ingressi In1 e In2

Salita avvolgibile, Discesa avvolgibile, Fase (L), Neutro (N), Salita avvolgibile

ATTENZIONE

- La lunghezza massima dei fili collegati agli ingressi è di 10 metri.
- Non collegate tensione agli ingressi In1 o In2.
- Non rimuovete i manicotti isolanti sui fili degli ingressi non utilizzati.
- Non interrompete i fili degli ingressi anche se non sono utilizzati.

Rischio di scossa elettrica

4 Rimettete il coprimorsetto in posizione.

D. INSTALLAZIONE

1 Posizionate il DIAG66AVX nella scatola da incasso.

2 Rimontate l'apparecchiatura a parete.

3 Ripristinate la rete elettrica.

L'installazione è ora funzionante.

4. In caso di modifica della programmazione

Per ragioni di sicurezza, rispettate sempre le seguenti istruzioni:

1 Interrompe sempre la rete elettrica prima di qualsiasi operazione di smontaggio o rimontaggio dell'apparecchiatura a parete o prima di accedere a un ricevitore DiagraL.

2 Verificate il corretto posizionamento del coprimorsetto.

Coprimorsetto

3 Verificate la presenza dei manicotti isolanti all'estremità dei fili degli ingressi non collegati.

Fili degli ingressi e manicotti isolanti

4 Durante le operazioni di programmazione realizzate sotto tensione:

- Utilizzate esclusivamente un cacciavite isolato
- Non toccate i fili collegati al prodotto.
- Non toccate i fili collegati all'apparecchiatura a parete, né l'apparecchiatura stessa: rischio di scossa elettrica

Rischio di scossa elettrica

5. Caratteristiche tecniche

Caratteristiche tecniche	Ricevitore da incasso per avvolgibili DIAG66AVX
Alimentazione	230 V - 50 Hz (10 A AC1) protetta e sezionabile
Uscita verso motore	max 3 A cos phi 0,6
Collegamento radio	(868-870 Mhz) 25 mW max Rx: Receiver category 2 Tx: Transmitter duty cycle 0,1 %
Temperatura di funzionamento	-10 °C min. / +50 °C max.
Indici di protezione	IP 20 / IK04
Dimensioni (H x L x P)	40 x 40 x 20 mm
Peso	31 g
Dissipazione tipica	• riposo 150 mW • carica 450 mW
Temporizzazione fra 2 movimenti di senso opposto	600 ms
Cadenza di commutazione massima in piena carica	15 cicli di commutazioni / minuto
Distanza massima di cablaggio	10 m per i fili collegati agli ingressi
Cablaggi	0,5 mm ² → 1,5 mm ² in filo soffice o rigido

6. Garanzia DiagraL e condizioni d'estensione

Ogni apparecchiatura DIAGRAL viene **garantita** per la durata di **2 anni** a partire dalla data di vendita al primo utilizzatore.

IMPORTANTE: la garanzia di legge viene estesa gratuitamente a 5 anni se la richiesta d'estensione della garanzia è correttamente compilata, le etichette di garanzia di tutte le apparecchiature componenti l'impianto sono incollate negli appositi spazi, reca il timbro (o è allegata copia di fattura o scontrino fiscale) di un rivenditore autorizzato dall'azienda alla commercializzazione sul territorio italiano, e viene spedita entro i 10 giorni successivi la data d'installazione. Il nostro servizio tecnico telefonico è in ogni caso a vostra completa disposizione per qualsiasi chiarimento sul prodotto (tel. 051/67 14 570) dal lunedì al venerdì dalle 7,30 alle 20,00 orario continuato, sabato dalle 8,00 alle 12,00 (escluso festivi e periodi di ferie).

IMPORTANTE: Per qualsiasi difficoltà, dubbio o chiarimento Vi preghiamo di contattarci quando siete sul posto ed avete le apparecchiature a disposizione. La garanzia sulle apparecchiature DIAGRAL è prestata unicamente per tutti i possibili difetti di fabbricazione, di materiale e per tutti i guasti non imputabili al cliente. Per quanto concerne l'installazione e le eventuali operazioni di manutenzione, esse sono di competenza e responsabilità di chi ha acquistato e/o installato l'impianto.

Sono esclusi dalla garanzia tutti i guasti imputabili al cliente o dovuti a cause di forza maggiore ed eventi naturali nonché tutti i difetti causati da uso improprio dell'apparecchiatura.

La garanzia viene prestata alle seguenti condizioni:

- L'installazione deve essere effettuata seguendo le procedure indicate nel manuale d'installazione.
- La parte elettronica deve risultare integra, non deve essere smontata, manomessa o modificata.
- Le apparecchiature difettose devono essere rispettate nell'imballo originale complete della parte alimentazione e di tutti gli accessori.
- L'imballo deve recare ben visibile all'esterno, vicino all'indirizzo del mittente, il numero di autorizzazione al rientro "NAR" comunicato dal nostro servizio tecnico (Tel. 051/67 14 570). Devono essere spedite dal rivenditore ed accompagnate da una breve descrizione del difetto riscontrato.
- Il trasporto è comunque e sempre a carico di chi spedisce.
- Tutti i pacchi in porto assegnato e/o privi del Numero di Autorizzazione al Rientro saranno respinti.
- La responsabilità della società produttrice si limita alla sostituzione o riparazione dell'apparecchiatura che, a suo insindacabile giudizio, presentasse un difetto di fabbricazione.
- La disponibilità delle reti di trasmissione non è esclusiva o garantita al 100% (es: rete telefonica); questo può tradursi a volte in una impossibilità di funzionamento delle apparecchiature che non comporterà comunque una responsabilità oggettiva del costruttore.
- Fuori dai casi previsti dalla legge, il costruttore ed il rivenditore sono esonerati da ogni responsabilità o obbligazione per qualsiasi incidente e/o danno alle persone e/o alle cose che possano verificarsi durante l'uso delle apparecchiature. La società produttrice resta in ogni caso esonerata da qualsiasi responsabilità o obbligazione per qualsiasi incidente e/o danno alle persone e/o alle cose che possano verificarsi durante l'uso delle apparecchiature e riconducibile ad una imperfetta installazione del prodotto imputabile al rivenditore o al cliente finale.

La riparazione o sostituzione delle apparecchiature, durante il periodo di garanzia, non hanno l'effetto di prolungare la garanzia stessa.

Queste condizioni non intendono annullare gli effetti di leggi o regolamenti a protezione del consumatore.

DIAGRAL/Atral
Via 2 Agosto 1980, 19/A 40056 Crespellano (BO)

Con la presente, Hager Controls dichiara che l'apparecchiatura radioelettrica con codice DIAG66AVX è conforme ai requisiti essenziali della direttiva RE-D 2014/53/EU.

Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile all'indirizzo internet: www.diagraL.it.

Per avere consigli e chiarimenti durante l'installazione del sistema d'allarme o prima di rispettare qualunque prodotto difettoso, contattate il Servizio Tecnico: **051 671 45 70**

Un gruppo di tecnici competenti vi indicherà la procedura da seguire più adatta al vostro caso. Troverete inoltre sul nostro sito www.diagraL.it le risposte alle domande più frequenti e i principali manuali tecnici...

Descrizione dei simboli

	Il prodotto è conforme agli obblighi fondamentali in materia di sicurezza, igiene e di protezione ambientale.
	Per evitare di arrecare danni all'ambiente e alla salute delle persone, questo prodotto non deve essere smaltito come un qualunque rifiuto domestico, quindi non gettatelo nella spazzatura o nell'immondizia di casa. Deve essere riportato ad un punto di raccolta idoneo per il trattamento, la valorizzazione ed il riciclaggio dei rifiuti. Le pile al litio contengono sostanze che possono inquinare l'ambiente. Devono essere riportate da un apposito punto di raccolta.
	Il manuale va consultato prima dell'installazione, dell'uso e della manutenzione dell'apparecchiatura.
	Rischio di scossa elettrica

Raccomandazioni

Le parti interne del prodotto, al di fuori di quelle descritte nel presente manuale, non devono essere toccate; il mancato rispetto di questa istruzione può invalidare la garanzia e qualsiasi altra forma di responsabilità da parte del costruttore. Infatti, tali interventi possono danneggiare le parti e/o i componenti elettronici. Questi prodotti sono stati concepiti in modo tale da non dover essere toccati durante la messa in funzione e durante le operazioni di manutenzione del prodotto.

Trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine del ciclo di vita (applicabile nei paesi dell'Unione Europea e negli altri paesi europei che dispongono di un sistema di raccolta differenziata). Questo simbolo, apposto sul prodotto o sul suo imballaggio, indica che il prodotto non deve essere trattato come un rifiuto comune. Deve essere riportato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio dei componenti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia correttamente avviato al riciclaggio, contribuirete a prevenire le conseguenze negative per l'ambiente e per la salute delle persone. Per qualsiasi informazione supplementare riguardo al riciclaggio di questo prodotto, potete fare riferimento al vostro comune di residenza, al centro di raccolta dei rifiuti o al distributore presso cui è stato acquistato il prodotto.

Con la presente, Hager Controls dichiara che l'apparecchiatura radioelettrica con codice DIAG66AVX è conforme ai requisiti essenziali della direttiva RE-D 2014/53/EU.

Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile all'indirizzo internet: www.diagraL.it.

Per avere consigli e chiarimenti durante l'installazione del sistema d'allarme o prima di rispettare qualunque prodotto difettoso, contattate il Servizio Tecnico: **051 671 45 70**

Un gruppo di tecnici competenti vi indicherà la procedura da seguire più adatta al vostro caso. Troverete inoltre sul nostro sito www.diagraL.it le risposte alle domande più frequenti e i principali manuali tecnici...

Il presente manuale può essere soggetto a modifiche senza preavviso.

Dati dell'utente:

Cognome.....

Nome.....

Indirizzo.....

Città.....

Codice postale..... Tel.

Data di acquisto: ____/____/____

Installazione

Sostituzione in garanzia

↳ Codice e n° di serie del prodotto